

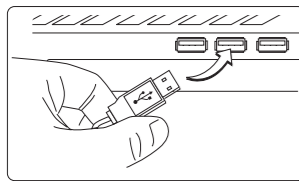
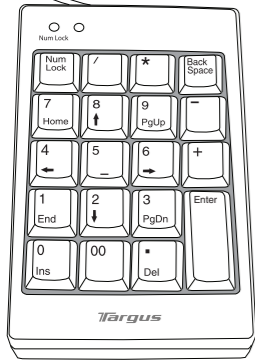
GB - ENGLISH

USB Number Pad

Quick Start

System Requirements

- Hardware - USB port
- Operating System:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™



Connecting the device to Your Computer

- 1 Turn off your computer.
- 2 Plug the standard USB end of the cable into an available USB port on your computer.
- 3 Turn on your computer. The Found New Hardware Wizard appears. If it does not, the operating system has installed the default driver automatically. No other steps are necessary.
- 4 Click Next. The wizard searches for the appropriate device driver.
- 5 Click Next.
- 6 Click Finish to complete the driver installation. You are now ready to use the device.

Using the Keypad

Activate Num Lock (default is on)
Definition of the keys:

| Host | Keypad | Description |
|------|--------|---------------------|
| ON | ON | Both input numbers |
| | OFF | Host: Input numbers |
| OFF | ON | Host: Input letters |
| | OFF | Host: Input letters |

BG - БЪЛГАРСКИ (ЕЗИК)

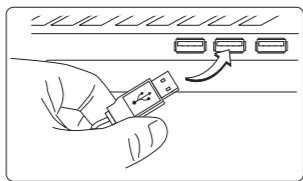
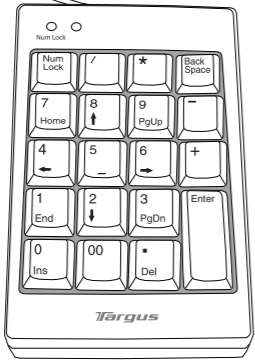
USB цифрова клавиатура

Бърз старт

Системни изисквания

- Хардуер - USB порт
- Операционна система:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Прибиращ механизъм (ако е приложимо)



Свързване на устройството към вашия компютър

- 1 Изключете компютъра си.
 - 2 Включете стандартния USB крак на кабела в свободен USB порт на компютъра си.
 - 3 Включете компютъра си. Появява се програмата "Открит нов софтуер". Ако тя не се появи, значи операционната система автоматично е инсталирала драйвера по подразбиране. Не са необходими други стъпки.
 - 4 Кликнете върху "Нататък". Програмата търси подходящ драйвер за устройството.
 - 5 Кликнете върху "Нататък".
 - 6 Кликнете "Край" за да довършите инсталирането на драйвера.
- Вече сте готови да използвате устройството.

Използване на клавиатурата

Активиране на Num Lock (включена по дефиниция)
Дефиниция на клавишите:

| Хост | Клавиатура | Описание |
|-----------------|-----------------|------------------------------------|
| ON (включено) | ON (включено) | И двете въвеждат цифрови стойности |
| | OFF (изключено) | Хост: Въвеждане на цифри |
| OFF (изключено) | ON (включено) | Хост: Въвеждане на букви |
| | OFF (изключено) | Хост: Въвеждане на букви |

CZ - ČEŠTINA

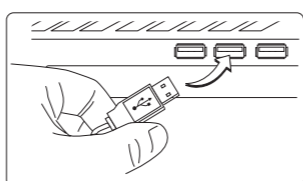
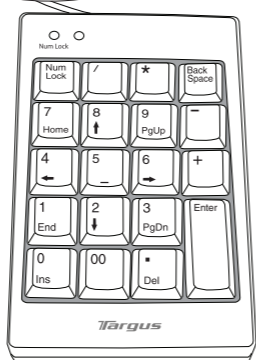
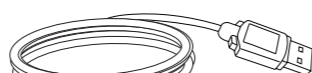
Numerická klávesnice USB

Rychlý start

Systemové požadavky

- Hardware - USB port
- Operační systém:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Zatahovací mechanismus (je-li třeba)



Připojení přístroje k počítači

- 1 Zapněte počítač.
- 2 Zasuňte standardní konektor USB kabelu do vhodného portu USB v počítači.
- 3 Zapněte počítač. Zobrazí se průvodce přidáním nového hardware. Pokud se neobjeví, operační systém instaloval ovladač automaticky. Žádné další kroky nejsou třeba.
- 4 Klepněte na Další. Průvodce vyhledá příslušný ovladač zařízení.
- 5 Klepněte na Další.
- 6 Klepnutím na Dokončit dokončete instalaci ovladače. Nyní můžete používat přístroj.

Používání klávesnice

Aktivní klávesa Num Lock (výchozí zap)
Definice kláves:

| Hostitel | Klávesnice | Popis |
|----------|------------|---------------------------|
| ZAP | ZAP | Obě vstupní čísla |
| | VYP | Hostitel: Vstupní čísla |
| VYP | ZAP | Hostitel: Vstupní písmena |
| | VYP | Hostitel: Vstupní písmena |

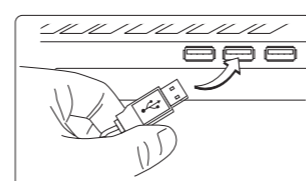
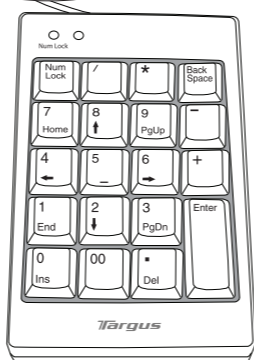
DE - DEUTSCH

USB Ziffernblock

Schnellstart

Systemvoraussetzungen

- Hardware - USB port
- Betriebssystem:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™



Anschließen der teclado numérico an den Computer

- 1 Schalten Sie Ihren Computer aus.
- 2 Schließen Sie das standardmäßige USB-Kabelende an einem freien USB-Port des Computers an.
- 3 Schalten Sie Ihren Computer ein. Der Hardware-Assistent wird eingeblendet. Ist dies nicht der Fall, wurde der Standardtreiber bereits automatisch vom Betriebssystem installiert. Es sind keine weiteren Schritte erforderlich.
- 4 Klicken Sie auf Weiter. Der Assistent sucht nach dem richtigen Gerätetreiber.
- 5 Klicken Sie auf Weiter.
- 6 Klicken Sie auf Fertig stellen, um die Installation des Treibers zu beenden. Sie können nun die teclado numérico verwenden.

Verwendung der Tastatur

Num-Lock aktivieren (Defaulteinstellung: Ein)
Tastenbelegung:

| Host | Tastatur | Beschreibung |
|------|----------|-------------------------|
| EIN | EIN | Beide Zahleneingaben |
| | AUS | Host: Zahleneingabe |
| AUS | EIN | Host: Buchstabeneingabe |
| | AUS | Host: Buchstabeneingabe |

DK - DANSK

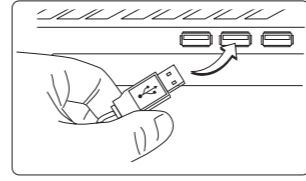
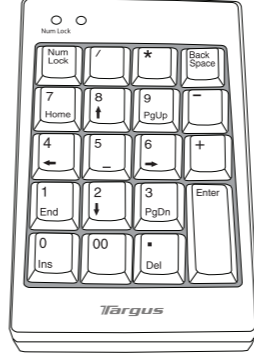
USB nummertastatur

Hurtig start

Systemkrav

- Hardware - USB port
- Operativsystem:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Udtræknings-mekanisme (hvis tilgængelig)



Forbind enheden til din computer

- 1 Sluk for din computer.
- 2 Indsæt stikket fra musens USB kabel i en tilgængelig USB port på din computer.
- 3 Tænd for din computer. Ikonet med Ny Hardware Fundet vises. Hvis ikonet ikke vises så har operativsystemet automatisk installeret standarddriveren. Det er ikke nødvendigt at gøre andet.
- 4 Klik på Næste. Computeren søger efter en egnet enhedsdriver.
- 5 Klik på Næste.
- 6 Klik på Afslut for at afslutte installationen af driveren. Du er nu klar til at anvende enheden.

Anvend tastaturet

Aktiver Num Lock (er slået til som standard)
Definition af taster:

| Værts-computer | Taster | Beskrivelse |
|----------------|--------|-----------------------|
| TIL | TIL | Begge numre |
| | FRA | Vært.comp.: Numre |
| FRA | TIL | Vært.comp.: Bogstaver |
| | FRA | Vært.comp.: Bogstaver |

EE - EESTI

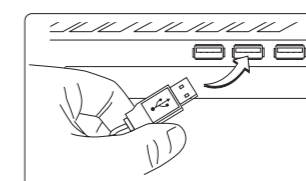
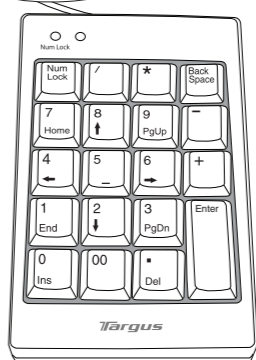
USB Numbrikliaviatuur

Kiire kasutamine

Nõuded süsteemile

- Riistvara - USB port
- Operatsioonisüsteem:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Kokkukeritav mehhanism (kui on rakendatav)



Seadme ühendamine arvutiga

- 1 Lülitage arvuti välja.
- 2 Ühendage kaabli standardne USB otsik arvuti vabasse USB porti.
- 3 Lülitage arvuti sisse. Kuvatakse Found New Hardware viisard. Kui see ei ilmu, paigaldas süsteem vaikimisi draiveri automaatselt. Muid samme ei ole vaja.
- 4 Klõpsake Next. Viisard otsib sobiva seadme draiveri.
- 5 Klõpsake Next.
- 6 Klõpsake Finish, to et lõpetada draiveri paigaldamine. Seade on nüüd kasutamiseks valmis.

Klaviatuuri kasutamine

Aktiveerige Num Lock (tõõtab vaikimisi)
Klahvide definitsioonid:

| Host | Klaviatuur | Kirjeldus |
|--------|------------|--------------------------------|
| SEES | SEES | Mõlemad numbrilise sisestamine |
| | VÄLJAS | Host: Numbrilise sisestamine |
| VÄLJAS | SEES | Host: Tähtede sisestamine |
| | VÄLJAS | Host: Tähtede sisestamine |

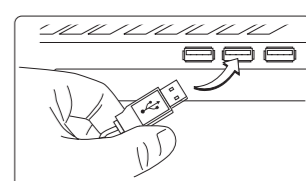
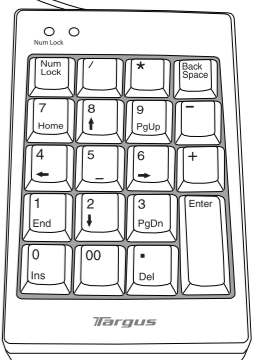
ES - ESPAÑOL

USB Number Pad

Comienzo Rápido

Requisitos del sistema

- Sistema operativo:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™



Conexión del dispositivo al ordenador

- 1 Apague el ordenador.
- 2 Conecte el extremo USB estándar del cable a un puerto USB libre del ordenador.
- 3 Encienda el ordenador. Aparecerá el Asistente para agregar nuevo hardware. Si este asistente no aparece, significa que el sistema operativo instaló el driver predeterminado automáticamente. No hay necesidad de que usted haga nada más.
- 4 Haga clic en Siguiente. El asistente buscará el driver apropiado.
- 5 Haga clic en Siguiente.
- 6 Haga clic en Finalizar para concluir la instalación del driver. Ahora el dispositivo ya está listo para utilizarse.

Uso del Teclado

Activar Bloq Teclado (activado por defecto)
Definición de las teclas:

| Servidor | Teclado | Descripción |
|------------|------------|-----------------------------|
| ACTIVAR | ACTIVAR | Los dos introducen números |
| | DESACTIVAR | Servidor: Introduce números |
| DESACTIVAR | ACTIVAR | Servidor: Introduce letras |
| | DESACTIVAR | Servidor: Introduce letras |

FI – SUOMI

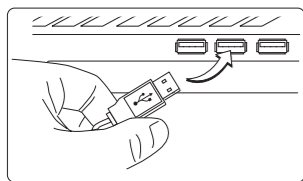
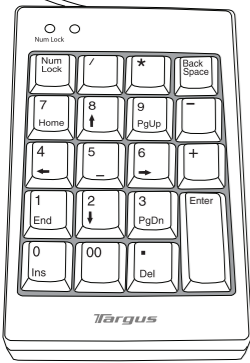
USB-numeronäppäimistö

Pika-asennusopas

Järjestelmävaatimukset

- Laitteisto - USB-portti
- Käyttöjärjestelmä
- Windows® XP
- Windows® Vista™

Kelausmekanismi (jos käytössä)



Laitteen liittäminen tietokoneeseen

- 1 Sammuta tietokone
- 2 Yhdistä kaapelin USB-liitin tietokoneen vapaaseen USB-porttiin.
- 3 Turn on your computer. The Found New Hardware Wizard appears. If it does not, the operating system has installed the default driver automatically. No other steps are necessary.
- 4 Valitse Next. Wizard etsii oikean ajurin.
- 5 Valitse Next.
- 6 Kάνte Finish ajurin asennuksen loppuun saattamiseksi.

Laitte on nyt valmis käytettäväksi

Näppäimistön käyttö

Aktiivinen numerolukitus (oletuksena lukittu-tila)
Näppäinten määrittelmät

| Isäntäkone | Näppäimistö | Kuvaus |
|-------------|-------------|----------------------------------|
| PÄÄLLÄ | PÄÄLLÄ | Molemmat sisäänmeno numerot |
| | POIS PÄÄLTÄ | Isäntäkone: sisäänmeno numerot |
| POIS PÄÄLTÄ | PÄÄLLÄ | Isäntäkone: sisäänmeno kirjaimet |
| | POIS PÄÄLTÄ | Isäntäkone: sisäänmeno kirjaimet |

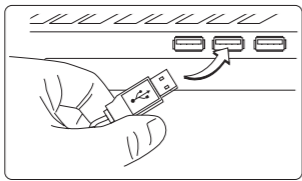
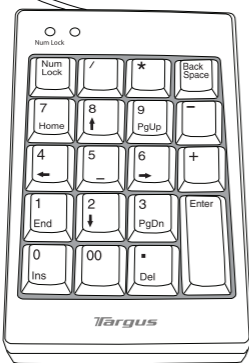
FR – FRANÇAIS

Pavé numérique USB

Démarrage Rapide

Configuration rapide

- Matériel - un port USB
- Système d'exploitation:
- Windows® XP
- Windows® Vista™



Connexion de le dispositif à votre ordinateur

- 1 Éteignez votre ordinateur.
- 2 Branchez l'extrémité USB standard du câble sur un port USB disponible de votre ordinateur.
- 3 Allumez votre ordinateur. La fenêtre Add New Hardware Wizard (Assistant Ajout de nouveau matériel) s'affiche à l'écran. Si ce n'est pas le cas, le système d'exploitation a automatiquement installé le pilote par défaut. Aucune autre étape n'est requise.
- 4 Cliquez sur Next (Suivant). L'assistant recherche le pilote de périphérique approprié.
- 5 Cliquez sur Next (Suivant).
- 6 Cliquez sur Finish (Terminer) pour terminer l'installation du pilote.

Vous êtes maintenant prêt à utiliser le dispositif.

Utilisation du Pavé numérique

Verrouiller le clavier en mode numérique (actif par défaut)

Définition des touches :

| Hôte | Bloc numérique | Description |
|---------|----------------|----------------------------------|
| Actif | Actif | Saisie de chiffres pour les deux |
| | Inactif | Hôte : saisie de chiffres |
| Inactif | Actif | Hôte : saisie de lettres |
| | Inactif | Hôte : saisie de lettres |

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΑ

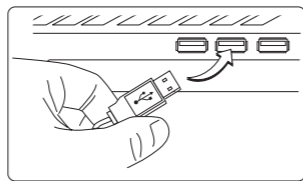
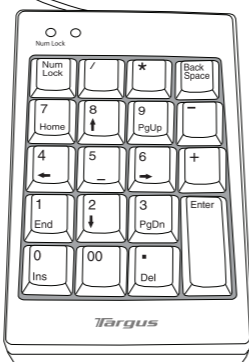
Αριθμικό πληκτρολόγιο USB

Γρήγορη έναρξη

Ενσύρματο πομπάκι USB/με πτυσσόμενο καλώδιο

- Υλικό - θύρα USB
- Λειτουργικό σύστημα:
- Windows® XP
- Windows® Vista™

Μηχανισμός πτυσσόμενου καλωδίου (αν ισχύει)



Σύνδεση της συσκευής στον υπολογιστή σας

- 1 Θέστε τον υπολογιστή σας εκτός λειτουργίας.
- 2 Συνδέστε το τυπικό βύσμα USB της μίας άκρης του καλωδίου σε κάποια διαθέσιμη θύρα USB του υπολογιστή σας.
- 3 Θέστε τον υπολογιστή σας σε λειτουργία. Εμφανίζεται ο «Οδηγός εύρεσης νέου υλικού» (Found New Hardware Wizard). Αν δεν εμφανιστεί, αυτό σημαίνει ότι το λειτουργικό σύστημα ήδη εγκατέστησε το προεπιλεγμένο πρόγραμμα οδήγησης αυτόματα. Τότε δεν θα χρειαστεί να κάνετε τίποτε άλλο.
- 4 Κάντε κλικ στο «Επόμενο» (Next). Ο οδηγός αναζητά το κατάλληλο πρόγραμμα οδήγησης για τη συσκευή.
- 5 Κάντε κλικ στο «Επόμενο» (Next).
- 6 Κάντε κλικ στο «Τέλος» (Finish) για να ολοκληρωθεί η εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης.

Είστε πλέον έτοιμοι να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Χρήση του πληκτρολογίου

Ενεργοποίηση του κλειδώματος αριθμών (από προεπιλογή η πληκτρολόγηση αριθμών είναι ενεργοποιημένη)

Ορισμός των πλήκτρων:

| Κεντρικό πληκτρολόγιο | Πληκτρολόγιο | Περιγραφή |
|-----------------------|--------------|--|
| ΕΝΕΡΓΟ | ΕΝΕΡΓΟ | Πληκτρολόγηση αριθμών και με τα δύο |
| | ΑΝΕΝΕΡΓΟ | Κεντρικό πληκτρολόγιο: Πληκτρολόγηση αριθμών |
| ΑΝΕΝΕΡΓΟ | ΕΝΕΡΓΟ | Κεντρικό πληκτρολόγιο: Πληκτρολόγηση γραμμάτων |
| | ΑΝΕΝΕΡΓΟ | Κεντρικό πληκτρολόγιο: Πληκτρολόγηση γραμμάτων |

HR – HRVATSKI

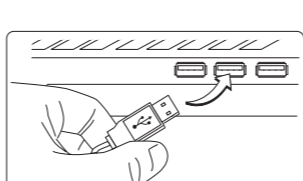
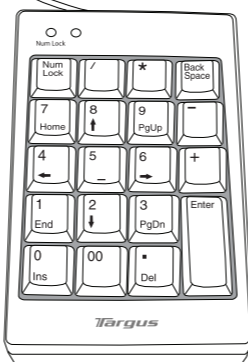
USB brojčana tipkovnica

Brizi početak

Sustavski zahtjevi

- Hardver - USB priključak
- Operativni sustav:
- Windows® XP
- Windows® Vista™

Mehanizam za uvlačenje kabela (ako je primjenjivo)



Priključivanje uređaja na Vaše računalo

- 1 Isključite Vaše računalo.
- 2 Priključite standardni USB kraj kabela u slobodni USB priključak na Vašem računalu.
- 3 Uključite Vaše računalo. Prikazat će se čarobnjak "Pronađen je novi hardver". Ukoliko se ne prikaže, operativni sustav je automatski instalirao primarni pogonski program. Nije potrebno obavljati daljnje korake.
- 4 Kliknite Dalje. Čarobnjak će potražiti odgovarajući pogonski program za uređaj.
- 5 Kliknite Dalje.
- 6 Kliknite Završi za dovršetak instalacije pogonskog programa.

Sada ste spremni koristiti uređaj.

Uporaba tipkovnice

Aktiviranje Num Lock (primarno podešenje je "uključeno")

Definicija tipki:

| Domaćin | Tipkovnica | Opis |
|------------|------------|-----------------------|
| UKLJUČENO | UKLJUČENO | Oba unosa brojeva |
| | ISKLJUČENO | Domaćin: Unos brojeva |
| ISKLJUČENO | UKLJUČENO | Domaćin: Unos slova |
| | ISKLJUČENO | Domaćin: Unos slova |

HU – MAGYAR

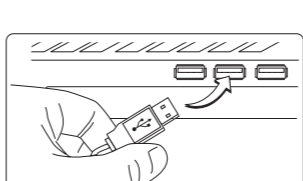
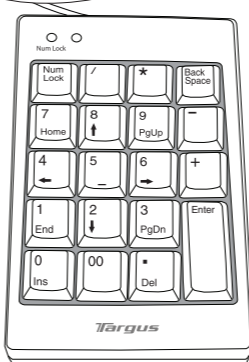
USB számbillentyűzet

Gyors útmutató

Rendszerkövetelmények

- Hardver - USB port
- Operációs rendszer:
- Windows® XP
- Windows® Vista™

Visszahúzható mechanizmus (ha alkalmazható)



A készülék csatlakoztatása a számítógéphez

- 1 Kapsolja ki a számítógépet.
- 2 Dugja a szabvány USB kábel egyik végét a számítógép megfelelő USB portjába.
- 3 Kapsolja be a számítógépet. Az Új hardver telepítése varázsló megjelenik. Ha nem, az operációs rendszer automatikusan telepítette a meghajtót. Semmilyen további lépés nem szükséges.
- 4 kattintson a Tovább gombra. A varázsló megkeresi a megfelelő meghajtót.
- 5 kattintson a Tovább gombra.
- 6 kattintson a Befejezés gombra a telepítés befejezéséhez.

A készülék készen áll a használatra.

A billentyűzet használata

Aktív számmár (alapértelmezetten be van kapcsolva)

A billentyűk leírása:

| Gazdagép | Billentyűzet | Leírás |
|----------|--------------|---------------------------|
| BE | BE | Mindkét beviteli szám |
| | KI | Gazdagép: Beviteli számok |
| KI | BE | Gazdagép: Beviteli betűk |
| | KI | Gazdagép: Beviteli betűk |

IT – ITALIANO

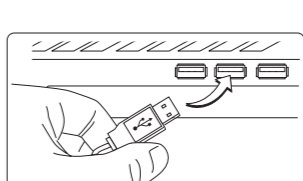
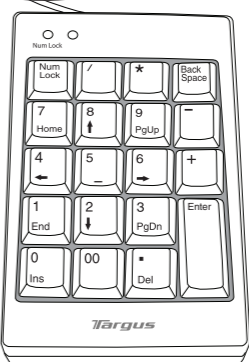
Tastiera numerica USB

Inizio Rapido

Requisiti di sistema

- Hardware - Porta USB
- Sistema operativo:
- Windows® XP
- Windows® Vista™

Attivare il Bloc Num (attivo per impostazione predefinita)



Collegamento del dispositivo al computer

- 1 Spegner il computer.
- 2 Inserire l'estremità del cavo USB standard in una porta USB disponibile del computer.
- 3 Accendere il computer. Apparirà la finestra Installazione guidata Nuovo hardware. Se la finestra non viene visualizzata, il sistema operativo ha già installato automaticamente il driver predefinito. Non è necessario fare nient'altro.
- 4 Fare clic su Avanti. Il programma d'installazione guidata cerca il driver di periferica corretto.
- 5 Fare clic su Avanti.
- 6 Per terminare l'installazione del driver, fare clic su Fine.

A questo punto si è pronti a utilizzare il dispositivo.

Utilizzo della tastiera

Attivare il Bloc Num (attivo per impostazione predefinita)

Definizione dei tasti:

| Host | Tastiera | Descrizione |
|------|----------|---------------------------|
| ON | ON | Entrambi i numeri immessi |
| | OFF | Host: Immissione numeri |
| OFF | ON | Host: Immissione lettere |
| | OFF | Host: Immissione lettere |

LT – LIETUVIŠKAI

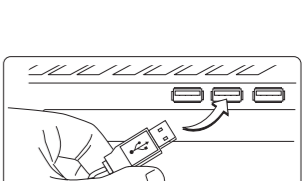
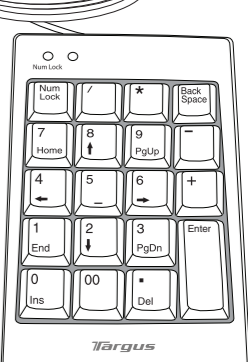
USB skaičių paspaudė

Greitas pasirengimas darbui

Reikalavimai sistemai

- Kompiuterinei įrangai – USB prievadas
- Operacinei sistemai:
- Windows® XP
- Windows® Vista™

Įtraukimo mechanizmas (jeigu taikoma)



Prietaiso prijungimas prie kompiuterio

- 1 Išjunkite kompiuterį.
- 2 Įjunkite standartinį USB laido galą į esamą kompiuterio USB prievadą.
- 3 Įjunkite kompiuterį. Pasirodo Naujos įrangos įdiegimo vediklis. Jeigu ne, reikiama operacinė sistema įdiegta numatyta tvarkykle automatiškai. Jokie kiti veiksmai nebūtini.
- 4 Spauskite „Next“ (kitas). Vediklis ieško atitinkamo įrenginio tvarkyklės.
- 5 Spauskite „Next“ (kitas).
- 6 Spauskite „Finish“ (baigti) norėdami užbaigti tvarkyklės įdiegimą.

Dabar jūs galite prietaisais paruoštas naudoti.

Klaviatūros naudojimas

Aktyvuokite skaičių užraktą (numatytasis yra „on“ (įjungta))

Klavišų apibrėžimai:

| Priimanti | Klaviatūra | Apibūdinimas |
|------------------|------------------|------------------------------|
| „ON“ (įjungta) | „ON“ (įjungta) | Abu įvesties skaičiai |
| | „OFF“ (išjungta) | Priimanti: įvesties skaičiai |
| „OFF“ (išjungta) | „ON“ (įjungta) | Priimanti: įvesties raidės |
| | „OFF“ (išjungta) | Priimanti: įvesties raidės |

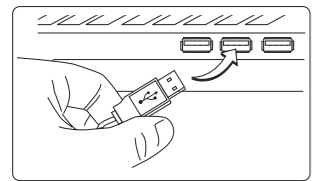
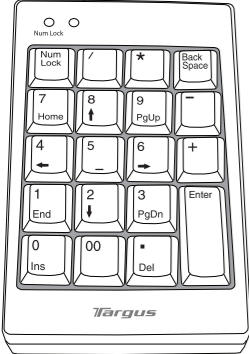
LV - LATVIEŠU

USB numura plāksne

Ātrā uzsākšana

- Sistēmas prasības**
- Aparatūra - USB pieslēgvietā
 - Operētājsistēma:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Izvelkamais mehānisms (ja pieejams)



Ierīces pievienošana datoram

1. Izslēdziet datoru.
2. Iespraudiet standarta USB vada galu jūsu datora pieejamajā USB pieslēgvietā.
3. Ieslēdziet datoru. Parādās "Found New Hardware". Ja tā nenotiek, operētājsistēma ir automātiski uzstādījusi noklusējuma dzini. Tādā gadījumā vairs nekā nav jādarā.
4. Spiediet "Next". Vednis meklē atbilstošu ierīces dzini.
5. Spiediet "Next".
6. Spiediet "Finish", lai pabeigtu dzīņa uzstādīšanu. Tagad varat lietot ierīci.

Tastatūras lietošana

Ciparslēga taustiņa aktivizēšana (ieslēgts noklusētais režīms)
Tastatūru definīcija:

| Mezgli | Tastatūra | Apraksts |
|----------|-----------|--------------------------------|
| IESLĒGTS | IESLĒGTS | Abi ievades cipari |
| | IZSLĒGTS | Mezgli (hosts): ievades cipari |
| IZSLĒGTS | IESLĒGTS | Mezgli (hosts): ievades burti |
| | IZSLĒGTS | Mezgli (hosts): ievades burti |

NL - NEDERLANDS

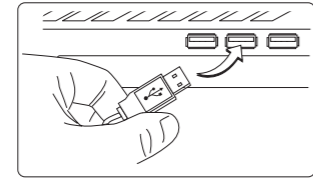
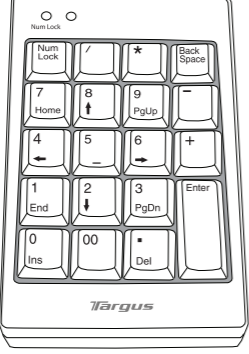
USB Numeriek Toetsenbord

Snel Begin

Systeemvereisten

- Hardware - USB-poort
- Besturingssysteem:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Num Lock inschakelen (standaard ingeschakeld)



Het apparaat op computer aansluiten

1. Zet de computer uit.
 2. Steek het standaard-USB-uiteinde van de kabel in een ongebruikte USB poort van de computer.
 3. Zet de computer aan. De wizard Nieuwe hardware verschijnt. Zo niet, dan heeft het besturingssysteem het standaardstuurprogramma automatisch geïnstalleerd. Er zijn geen verdere stappen nodig.
 4. Klik op Volgende. De wizard zoekt naar het juiste stuurprogramma.
 5. Klik op Volgende.
 6. Klik op Voltoeien om de installatie van het stuurprogramma te voltooien.
- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

Het Numeriek Toetsenbord gebruiken

Num Lock inschakelen (standaard ingeschakeld)
Definitie van de toetsen:

| Host | Numeriek Toetsenbord | Omschrijving |
|------|----------------------|------------------------|
| AAN | AAN | Beide invoeren nummers |
| | UIT | Host: Invoeren Numers |
| UIT | AAN | Host: Invoeren Letters |
| | UIT | Host: Invoeren Letters |

NO - NORSK

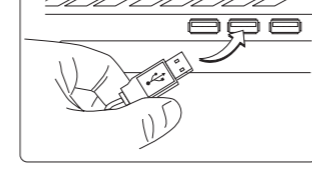
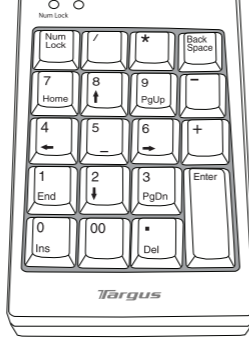
USB-nummertastatur

Hurtigstart

Systemkrav

- Maskinvare - USB-port
- Operasjonssystem:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Uttreksmekanisme (hvis aktuelt)



Koble apparatet til datamaskinen

1. Slå av datamaskinen.
2. Plugg standard USB-enden av kablen inn i en tilgjengelig USB-port på datamaskinen din.
3. Slå på datamaskinen. Veiviseren for ny maskinvare kommer opp. Hvis ikke, har operasjonssystemet installert standarddriveren automatisk. Ingen flere trinn er nødvendig.
4. Klikk på Neste. Veiviseren søker etter aktuell enhetsdriver.
5. Klikk på Neste.
6. Klikk på Avslutt for å fullføre driverinstallasjonen. Du er nå klar til å bruke apparatet.

Bruke tastaturet

Aktiver Num Lock (standard er på)
Definisjon av tastene:

| Vert | Tastatur | Beskrivelse |
|------|----------|-------------------------|
| PÅ | PÅ | Begge inndata-nummer |
| | AV | Vert: Inndata-nummer |
| AV | PÅ | Vert: Inndata-bokstaver |
| | AV | Vert: Inndata-bokstaver |

PL - POLSKI

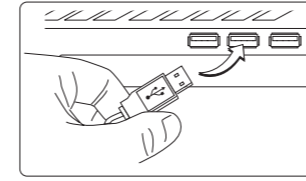
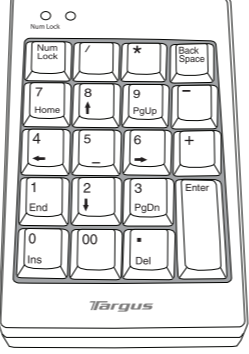
Klawiatura numeryczna USB

Krótką instrukcją obsługi

Wymagania systemowe

- Sprzęt - port USB
- System operacyjny:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Mechanizm zwijający (jeśli dotyczy)



Podłączenie urządzenia do komputera

1. Wyłącz komputer.
2. Podłącz wtyczkę kabla USB do wolnego portu USB w komputerze.
3. Włącz komputer. Powinien otworzyć się kreator dodawania nowego sprzętu. Jeśli to nie nastąpi, to znaczy, że system operacyjny automatycznie zainstalował domyślny sterownik. Żadne dodatkowe działania nie są konieczne.
4. Kliknij Następny. Kreator wyszuka odpowiedni sterownik urządzenia.
5. Kliknij Następny.
6. Kliknij Zakończ (Finish), aby zakończyć instalację sterownika. Urządzenie jest gotowe do pracy.

Korzystanie z klawiatury

Włącz funkcję Num Lock (ustawienie domyślne)
Funkcje przycisków:

| Host | Klawiatura | Opis |
|------|------------|--------------------------|
| WŁ | WŁ | Wprowadzanie liczb: oba |
| | WYŁ | Wprowadzanie liczb: host |
| WYŁ | WŁ | Wprowadzanie liter: host |
| | WYŁ | Wprowadzanie liter: host |

PT - PORTUGUÊS

Teclado numérico USB

Início Rápido

Requisitos de sistema

- Hardware - Porta USB
- Sistema operativo:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Activar Num Lock (ligado por defeito)



Ligar o dispositivo ao seu Computador

1. Desligue o seu computador.
2. Encaixe a extremidade do cabo USB padrão numa porta USB disponível no seu computador.
3. Ligue o seu computador. Surgirá o ecrã "Add New Hardware Wizard" (Assistente para adicionar novo hardware). Se este ecrã não aparecer, tal significa que o sistema operativo instalou automaticamente o controlador predefinido. Não são necessários quaisquer outros passos.
4. Clique em Next (Seguinte). O assistente procurará o controlador de dispositivo adequado.
5. Clique em Next (Seguinte).
6. Clique em Finish (Concluir) para terminar a instalação do controlador. Está agora pronto a utilizar o dispositivo.

Utilizando o Teclado

Activar Num Lock (ligado por defeito)
Definition of the keys:

| Anfitrião | Teclado | Descrição |
|-----------|---------|-------------------------------|
| ON | ON | Ambos os números de entrada |
| | OFF | Anfitrião: Números de Entrada |
| OFF | ON | Anfitrião: Números de Entrada |
| | OFF | Anfitrião: Letras de entrada |

RO - ROMÂNĂ

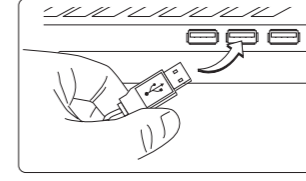
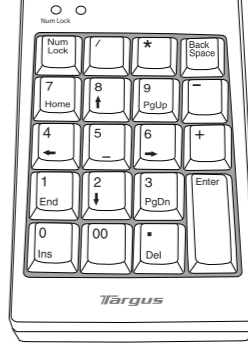
Etichetă număr USB

Pornire rapidă

Configurație necesară

- Hardware - USB port
- Sistem de operare:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Mecanism retractabil (dacă este cazul)



Conectarea dispozitivului la computerul dumneavoastră

1. Opriți computerul.
2. Introduceți capătul USB standard al cablului într-un port USB disponibil al computerului.
3. Porniți computerul. Apare fereastra Found New Hardware Wizard. Dacă aceasta nu apare, sistemul de operare a instalat automat driverul implicit. Nu sunt necesari alți pași suplimentari.
4. Faceți clic pe Next. Asistentul caută driverul corespunzător.
5. Faceți clic pe Next.
6. Faceți clic pe butonul Finish pentru a încheia instalarea driverului. Dispozitivul este gata de utilizare.

Utilizarea tastaturii

Activarea funcției Num Lock (activată implicit)
Funcțiile tastelor:

| Gazdă | Tastatură | Descriere |
|------------------|------------------|------------------------|
| ON (activat) | ON (activat) | Ambelne numere tastate |
| | OFF (dezactivat) | Gazdă: Numere tastate |
| OFF (dezactivat) | ON (activat) | Gazdă: Litere tastate |
| | OFF (dezactivat) | Gazdă: Litere tastate |

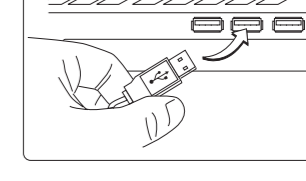
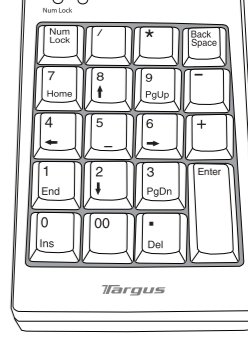
RU - РУССКИЙ

Цифровая клавиатура USB

Быстрый запуск

- Системные требования
- Аппаратные - наличие USB - порта
 - Операционная система:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Выдвижной механизм (при наличии)



Подключение устройства к вашему компьютеру

1. Выключите компьютер.
2. Вставьте стандартный разъем USB - кабеля в свободный USB - порт вашего компьютера.
3. Включите компьютер. Откроется окно Мастера установки нового оборудования. Если система установила драйвер по умолчанию автоматически, окно не появится. При этом остальные операции выполнять не нужно.
4. Нажмите Next (Далее). Мастер выполнит поиск подходящего драйвера устройства.
5. Нажмите Next (Далее).
6. Нажмите Finish (Завершить), чтобы завершить установку драйвера. Теперь устройство готово к работе.

Работа с клавиатурой
Нажмите Num Lock (режим включен по умолчанию)
Назначение клавиш:

| Хост | Клавиатура | Описание |
|------|------------|-----------------------|
| ВКЛ | ВКЛ | Оба для ввода номеров |
| | ВЫКЛ | Хост: ввод номеров |
| ВЫКЛ | ВКЛ | Хост: ввод букв |
| | ВЫКЛ | Хост: ввод букв |

SE - SVENSKA

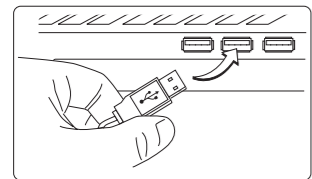
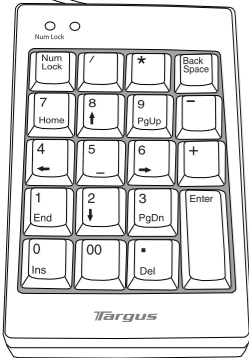
USB siffer tangentbord

Snabbstart

Systemkrav

- Hårdvara - USB uttag
- Operativsystem:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Infällbar mekanism (om passande)



Ansluta enheten till din dator

- 1 Stäng av datorn.
 - 2 Sätt i standard USB änden av kabeln i ett tillgängligt USB uttag på din dator.
 - 3 Sätt på din dator. Mallen för att hitta ny hårdvara framträder. Om den inte gör det, har operativsystemet installerat den standardiserade drivrutinen automatiskt. Inga andra steg är nödvändiga.
 - 4 Klicka på nästa. Mallen söker efter passande drivrutin för utrustningen.
 - 5 Klicka nästa.
 - 6 Klicka Färdig för att fullborda installationen för drivrutin.
- Du är nu redo att använda enheten

Använda tangentbordet

Aktivera sifferläset (standard är påslagen)
Definition av tangenter:

| Värd | Tangentbord | Beskrivning |
|------|-------------|--------------------------|
| PÅ | PÅ | Båda skriver in nummer |
| | AV | Värd: Skriv in nummer |
| AV | PÅ | Värd: Skriv in bokstäver |
| | AV | Värd: Skriv in bokstäver |

SI - SLOVENSKO

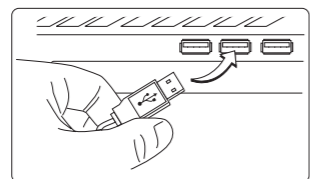
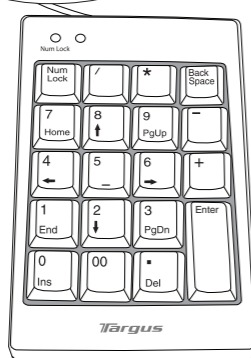
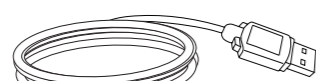
USB zunanja številčnica

Za hiter začetek

Sistemske zahteve

- Strojna oprema - USB vrata
- Operacijski sistem:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Navijalni mehanizem (če je na voljo)



Priklon naprave na računalnik

- 1 Izklopite računalnik.
 - 2 Priklonite standardni USB konektor kabla v USB vrata na računalniku, ki so na razpolago.
 - 3 Vklonite računalnik. Pokaže se čarovnik za strojno opremo. Če ne, je operacijski sistem že samodejno namestil privzeto gonilnik. Drugi koraki niso potrebni.
 - 4 Kliknite Naprej. Čarovnik bo poiskal ustrezni gonilnik za napravo.
 - 5 Kliknite Naprej.
 - 6 Kliknite Finish/Končaj za kočanje namestitve gonilnika.
- Sedaj lahko uporabljate napravo.

Uporaba tipkovnice

Aktiviranje Num Lock (vklonjeno je privzeto)
Definicija klaves:

| Gostitelj | Tipkovnica | Opis |
|-------------|-------------|--------------------------|
| VKLOPLJENA | VKLOPLJENA | Oba vnašata številke |
| | IZKLOPLJENA | Gostitelj: vnos številke |
| IZKLOPLJENA | VKLOPLJENA | Gostitelj: vnos črk |
| | IZKLOPLJENA | Gostitelj: vnos črk |

SK - SLOVENČINA

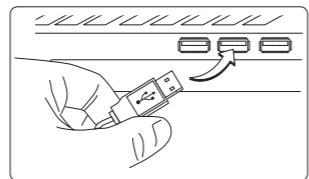
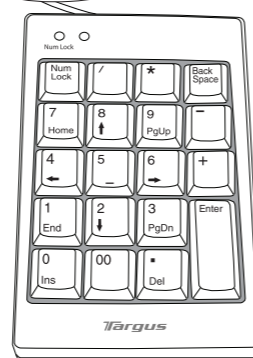
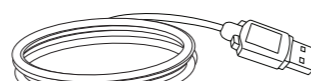
USB číselná klávesnica

Rychlý začiatok

Systémové požiadavky

- Hardvér - USB port
- Operačný systém:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Zvínovací mechanizmus (ak je použitý)



Pripojenie zariadenia k počítaču

- 1 Vypnite počítač.
 - 2 Pripojte štandardný USB konektor do voľného USB portu na počítači.
 - 3 Zapnite počítač. Zobrazí sa Sprievodca pridaním nového hardvéru. Ak za nezobrazí, operačný systém automaticky nainštaloval predvolený ovládač. Žiadne ďalšie kroky nie sú potrebné.
 - 4 Kliknite na Next (Ďalej). Sprievodca vyhledá potrebný ovládač zariadenia.
 - 5 Kliknite na Next (Ďalej).
 - 6 Kliknite na Finish (Dokončiť) pre dokončenie inštalácie ovládača.
- Teraz ste pripravený na používanie zariadenia.

Používanie klávesnice

Zapnite Num Lock (prednastavene je zapnutá)
Definícia klaves:

| Hlavná | Číselná | Popis |
|---------|---------|------------------------|
| ZAPNUTÉ | ZAPNUTÉ | Obidve vkladajú čísla |
| | VYPNUTÉ | Hlavná: Vkladá čísla |
| VYPNUTÉ | ZAPNUTÉ | Hlavná: Vkladá písmená |
| | VYPNUTÉ | Hlavná: Vkladá písmená |

TR - TÜRKÇE

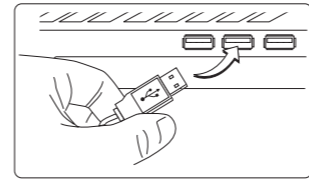
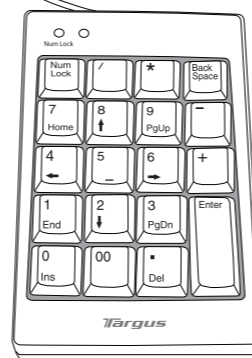
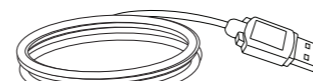
USB Numerik Klavye

Hızlı Başlangıç

Sistem Gereksinimleri

- Donanım - USB giriş
- İşletim Sistemi:
 - Windows® XP
 - Windows® Vista™

Geri Çekilebilir mekanizma (eğer uygulanabilirse)



Aygıtın Bilgisayarınıza Bağlanması

- 1 bilgisayarınızı Kapatın.
- 2 Standart USB ucunu bilgisayarınızda boş bir USB girişine takın.
- 3 bilgisayarınızı Açın. Yeni Donanım Bulundu Sihirbazı belirir. Eğer belirmezse, işletim sistemi varsayılan sürücüyü otomatik olarak kurmuştur. Başka bir şey yapmanıza gerek yok.
- 4 İleri'ye Tıklayın. Sihirbaz uygun aygıt sürücüsünü arar.
- 5 İleri'ye Tıklayın.
- 6 Sürücü kurulumunu tamamlamak için Bitir'e tıklayın. Artık aygıtı kullanmaya hazırsınız.

Klavyenin Kullanımı

Num Lock'u Etkinleştirin (varsayılan açık)
Tuşların tanımlanması:

| Host | Klavye | Açıklama |
|--------|--------|--------------------------|
| AÇIK | AÇIK | Her iki giriş numaraları |
| | KAPALI | Host: Giriş Numaraları |
| KAPALI | AÇIK | Host: Giriş harfleri |
| | KAPALI | Host: Giriş harfleri |